

后为学之言，乃知其学亦不必专信孔氏也。此其独往之勇，何必驰险寇虏降王类耶。戊戌阳月顾璘题。

按：嘉靖十七年戊戌，顾璘（东桥）时任右副都御史，巡抚湖广。路迎任右佥都御史，提督抚治郧阳。顾璘与王守仁“论学”的时间为嘉靖四年九月。

顾璘致路迎书信摘抄

王、湛二公卷背皆摘其语题上，各缀短跋，非敢操戈，所见不同不敢不质疑耳。往曰尝告阳明，勿罪此意，想幽明能鉴之也。

按：顾璘致路迎书信时间为嘉靖十八年十月十一日。时路迎已升任右副都御史，巡抚山西。

作者工作单位：山东汶上县第一中学

《砚樵山房日记》手稿中的韩国人资料

李 豫

清董文涣字尧章，号砚樵，砚樵山房乃其室名。《砚樵山房日记》系其在北京、太原、洪洞、甘肃等地居住及任翰林检讨、日讲起居注、甘肃巩秦阶兵备道等职期间，即在同治元年（1862）至光绪三年（1877）凡十六年间逐日所作的有关生活、朝野政事、社会交往、读书体会、探讨学术、为人撰写序跋墓志铭的真实记录。其中关于董文涣等与韩国友人交往的记载尤为详尽，收录了大量的韩国友人与董文涣等中国友人在酒宴上的唱和之作、

与董文涣来往信函寄怀诗及董文涣为韩国友人诗集等所撰序跋。迄今为止，有关晚清时期中韩两国非官方史料所见寥寥，这批资料的披露于世将对晚清中韩两国非官方交往关系史的研究提供翔实的依据，并将产生积极的社会影响。

《砚樵山房日记》（以下简称《日记》）现藏山西省图书馆，有两种版本：一为手稿本，原二十三册，现存十七册，百万字；一为誊稿本，五十年代初，山西省博物馆雇人誊抄本，誊抄人姓名不详，十六册，漏抄一册。

手稿本用红竖格纸，四周双栏，一粗一细，半页十二行，行十六至二十七字不等。版心单鱼尾，版心上方有“萬金”二字，书封皮（27×18）厘米，版框（18.2×14.3）厘米，行书为主。

誊稿本用白棉纸，无栏无线，半页十四行，行三十至三十三字不等。书封皮（31×18）厘米，版框（26.3×15.5）厘米，楷书为主。

手稿本与誊稿本从校勘价值比较各有特色：（一）誊稿本在誊写过程中出现漏抄、抄误现象；（二）誊稿本五十年代初抄，手稿本由于年代较长，致虫蛀现象十分严重，有些字被虫蛀，五十年代后期，手稿本虽经修补，但有些字被虫蛀部分只能依誊稿本补充。

《日记》手稿收录韩国人资料有两大类：

一、《日记》收录韩国友人与董文涣等中国友人唱和诗、韩国友人与董文涣来往书信、董文涣为韩国友人所撰序跋。录韩国友人诗九十首：申锡愚四首、徐衡淳五首、赵云周九首、申辙求四首、李源命十四首、丁学韶二首、徐宪淳二首、崔秉翰一首、朴钟天一首、李容肃六首、朴凤彬二首、林致学一首、卞元圭九首、沈英庆十一首、李兴敏二首、金昌颢三首、金永爵一首、李丰翼一首、朴霁鸿一首、赵性教一首、朴永辅四首、李尚迪六首。韩国申锡愚诗云：“少看燕侠传，头白到长城。星向天文

曜，人占地分清。论心夷用夏，谈史宋仍明。万里沟篝客，临风叹晚生。扶桑邻析木，分野是燕宫。河岳三英旧，车书万国同。宣尼宁陋外，大舜亦生东。老种箕畴土，乘轺献国风。感激中华土，琼琚互赠投。东阳留胜约，元宰果名流。使役从鯢域，文章见凤楼。苔岑无远近，托契永绸缪。”董文焕唱和云：“鸭绿江边客，元菟海外城。顿惊庭户近，坐对雪霜清。蝉冕宗王会，龙颜仰圣明（诸君奉使来都，以未能面圣为憾）。莫辞频入贡，旭日望东生（春初已奉回銮之谕）衔命徕青社，趋班列紫宫。德仍箕子旧，书喜古文同（用欧公语）。正朔星回北，归程日出东。年年瞻使节，回首待春风。岂意萍踪合，遂深胶漆投（申君言贤士结识之初已有惜别之意，仆愧未敢当此）。共球陪日下，珠玉吐风流（申君即席书和，仲复奉赠什）。海国三韩彦，东阳八咏楼（沈仲复同年置酒寓楼，邀陪同席）。何当共剪烛，别雨话绸缪（仆询归期，申君举玉溪巴山夜雨二语为答）。”韩国友人和董文焕等人的唱和诗、怀念诗体现了韩中两国人民唇齿相依的骨肉之情，展现出韩国友人热爱中华文化将中华文化融入自己诗文之水乳之情。《日记》录董文焕等人与韩国友人唱和之作五十一首：董文焕二十九首、王轩十七首、许宗衡二首、黄云鹄一首、董麟二首。录韩国朴珪寿给董文焕信一篇，董文焕为韩国人所写序跋信九篇：《跋〈积古斋钟鼎〉后》（为赵云周写）、《答朝鲜朴桓斋（珪寿）书》、《答朝鲜崔研樵（秉翰）〈金兰馆文〉后》、《书〈怀人图〉（朴珪寿画）》、《朝鲜金雨观（炳陆）诗草》序》、《朝鲜徐秋堂（相雨）鲈鱼亭跋》、《重装〈九莲菩萨像〉歌并寄朝鲜朴桓斋尚书》、《朝鲜金邵亭（永爵）侍郎〈存春轩诗集〉序》。

二、《日记》中记载了董文焕与韩国友人交往的除诗作之外其他资料凡两万字。

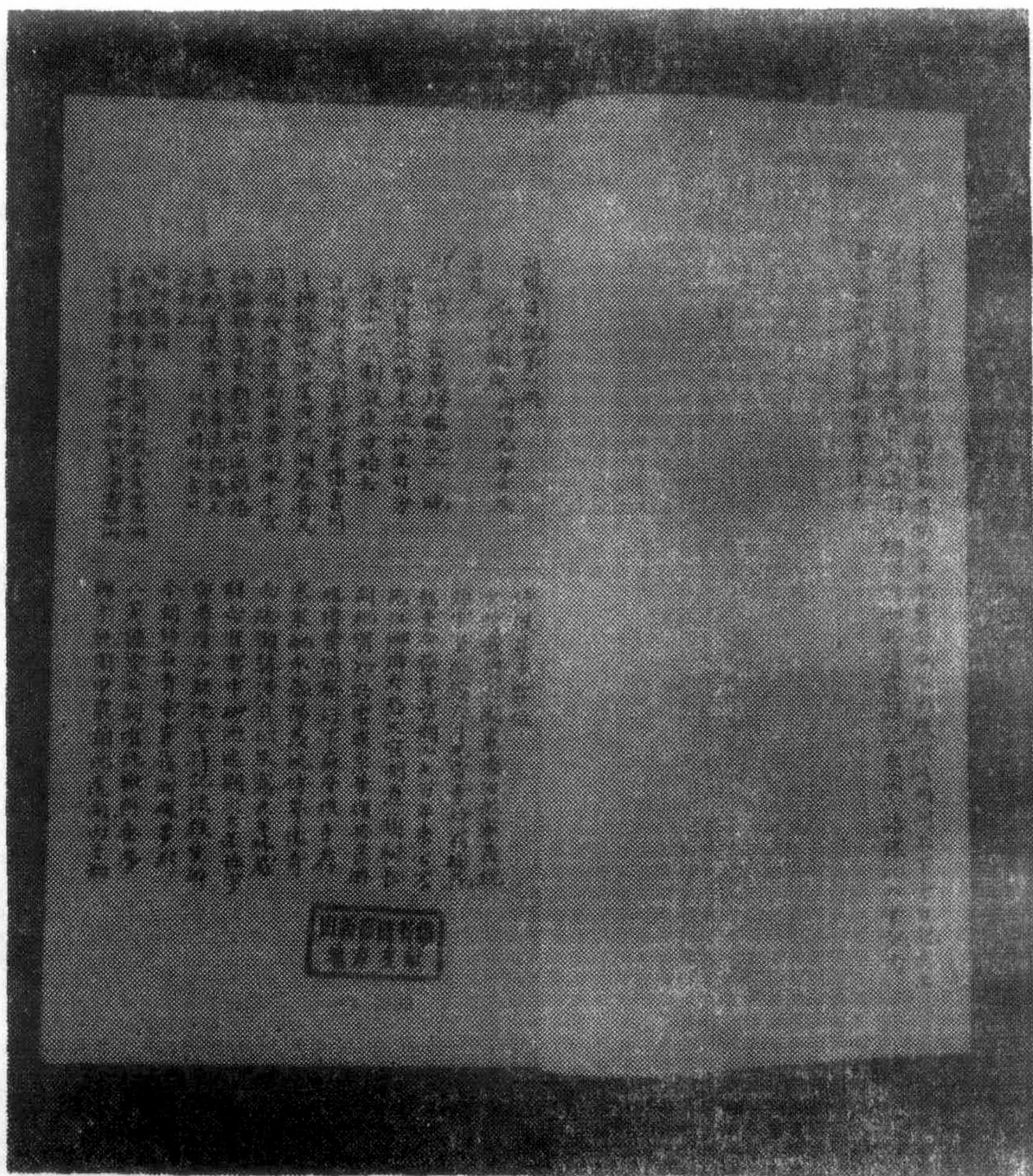
1.记载了董文焕从同治元年（1862）至光绪元年（1875）编

辑《韩客诗录》情况。《韩客诗录》是董文涣编辑的历代朝鲜优秀诗歌总集，尤详于近代，这些诗歌是经过董文涣亲自筛选的。韩国友人闻董文涣有《韩客诗录》之辑，纷纷寄诗集（其中多为近人所作未刊手稿）求其点定并入选《韩客诗录》。惜这部著作手稿已佚，其具体细目编辑体例也不详，可幸的是，从《日记》中，可窥知董文涣当时编辑的情况及部分经董文涣筛选过的韩人诗集。

2.董文涣是晚清书法家、音韵学家、诗人及诗歌评论家，又是翰林学士，故韩国使臣、韩国友人索其所书对联、匾额、横幅、书扇、大屏等书法作品者甚多，仅据《日记》载即达二百一十二件，可知其书法在当时韩国友人心目中的地位及其影响之深。

《日记》中的这批晚清中韩非官方交往资料及董文涣其他手稿中的韩国人资料已收入我古典文学研究所辑成的《韩客诗存》一书中，不日将公诸于世。

作者工作单位：山西大学古典文学研究所



《硯樵山房日記》書影（文見P280）